

Legado Carlos Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

VIAJE A LOS ESTADOS UNIDOS

Esta parte se entrega al interesado después de abonados los derechos que señalan las disposiciones vigentes.

UNIVERSIDAD CENTRAL.

FACULTAD DE DERECHO.

Curso de 1883 á 1884.

PROHIBITADO  
1880 á 1885

INSCRIPCIÓN PARA EL GRADO DE LICENCIADO EN DERECHO.

SECCIÓN DE DERECHO

*civil y canónicas*

Núm. ....

El ILMO. SEÑOR RECTOR de esta UNIVERSIDAD, en virtud de la solicitud de D. *Carlos Fernández Shaw* y de lo que resulta de su Expediente académico, cuyo extracto consta en las dos secciones segunda y tercera de esta INSCRIPCIÓN, le admite á los ejercicios del GRADO DE LICENCIADO en DERECHO, Sección de *civil y canónicas* según decreto de esta fecha.

*Madrid 21* de *Abril* de 188*5*

El Secretario general,

*Yolín*

EDICIÓN DE GRADO DE LICENCIADO, — 1003 a 1004.

DERECHOS de esta INSCRIPCIÓN: Treinta y siete pesetas y cincuenta céntimos que se abonan en metálico.



GRADO DE LICENCIADO EN DERECHO.

De orden del Señor Decano de la Facultad se presentará el interesado al sorteo y toma de puntos el día 22 de *actual* á las 2 1/2 de la *mañana*

El ejercicio oral se verificará tres horas después, según previenen las disposiciones vigentes.

22 de *Abril* de 1885

El Secretario de la Facultad,

*P. O.  
M. fernando*

CALIFICACIÓN obtenida

*Sobresaliente*

El Secretario del Tribunal,

*Dr. J. G. Cantujón*

NUEVO SEÑALAMIENTO.—Día ..... de ..... á las .....

El Secretario de la Facultad,

CALIFICACIÓN obtenida

\_\_\_\_\_

El Secretario del Tribunal,



Paris 28 de Abril 1885.

Queridísimo padre.

Os escribo a las 8 menos un  
 minuto de la tarde despues de andar hace  
 horas por este gran pueblo y abriendo un  
 breve paréntesis ante de continuar de  
 nuevo la expedición. Por esta premissa no  
 extrañéis que omita algo ó mucho; ya  
 nada a todo. Antes que nada, estoy per-  
 fectamente; mi cansancio sigue va-  
 como si no hubiese parado 55 horas  
 en ferro-carril; de ellas he dormido,  
 cuando en casa, considerablemente acostado  
 más de 15. El viaje bueno pero  
 un tiempo lluvioso, pero un gran  
 frío, excepto en el Guadarrama,  
 por la Canada y Navalperal don-  
 de un nevó. Comimos en Avila  
 a las 9 1/2, no mal; por  
 la mañana nos levantamos ya



cerca de Alásua (Alava) las provincias  
preñadas; muy lindas las vistas de  
St. Sebastian, Pasajes, Nauter'a &  
La frontera, sin novedad. Nadie me  
dijo absolutamente nada, pues ya  
lo advertí no había en absoluto  
para qué. Almorzamos en Hendaya  
bien; entí con alegría en Francia por  
lo 1º que hiciera fue romper y derramar  
una botella de vino; para tranquilizar  
tu tuya, mamá, te dié que solo  
se manchó el mantel. Seguimos  
el camino hasta Biarritz, muy pintoresco  
hasta Burdeos triste; la orilla  
de Burdeos a una y otra orilla  
de la Gironda, soberbia. Continuamos  
en Burdeos; muy bien. A las 9  
nos arrojamos y dirigiéndonos venimos  
llegado casi a las puertas de París  
de París ¿qué decir? Me ha hecho  
gran impresión, pero a fuerza  
quiza de ir tan bien acompañado

(P.D. Erano decir que cuando verais a la fin de  
Aposteguia le digis tanta como semi parte,  
y de las vistas que conocia ya le  
re. me figura que tod esto ya  
me es familiar. Esto es verdaderamente  
muy indescriptible. Después de  
darnos un magnifico baño en esta  
casa (piscina y confortable en extremo  
y sobre todo amueblada con un gusto  
perfecto) y almorzamos. Ya en el paseo  
en coche desde la estación de Orleans,  
aquí habíamos visto, al pasar, entre  
otras cosas, el templo, el jardín de  
Plantas, Ntra Señora, San Germain  
d'Auxerrois (cuya torre, como sabéis,  
dio la señal de la matanza la  
noche de St. Barthelomy, el Instituto,  
el Louvre, las Gallerias, la  
Opera y parte de los boulevares.  
Nuestro paseo, después de almorzar  
espléndidamente en el restaurant Bigram  
(avenida de la Opera) ha sido muy  
interesante. Hemos recorrido los boulevares,  
casi en toda su extensión, la

Legado Carlota de España. Biblioteca F.J.M.

playa del Carrusel, las galerias del Palacio  
 Real, la playa de la Opera y la de la  
 Concordia. Ahora iremos a los Campos  
 Eliseos; despues de comer al teatro de la  
 Porte St Martin (Theodora la ultima obra  
 de Sardon p. Sarah Bernhardt) mañana  
 iremos a la ópera - (Guillermo Tell) El  
 sábado por la mañana a la ópera - ~~Mañana~~  
 mañana iremos a la ópera y mañana <sup>viernes</sup> ~~por~~ tarde  
 Liverpool. Sábado sale Servia 11 mañ  
 na. ¡Ah! buena ciudad más de hora  
 y media iriendo, <sup>la carrera; como es tan grande!</sup> al ~~por~~ el museo del  
 Louvre; ¡qué hermoso! El h<sup>no</sup> de Speste  
 guía tan afable y cariñoso. Speste guía no  
 digamos. Mañana escribí y mande  
 re' documento certificado. No pue  
 do ser más largo pues a las 8 1/2 se va  
 el correo. A. telegrafio desde Bayona,  
 Burdeos y Paris. ¡Adis! Mil abrazos  
 a Fern y da muy fuertes p. vrotin  
 de nuestro hijo,  
 Carlos

(es talian que pro  
 unai escribible antes  
 de subar camu; que  
 este intente, que solo es for)



Paris 29 Abril 1885

Queridos padres:

Como prometí ayer vobros  
 a poner hoy siquiera cuatro letras  
 advirtiendovos en 1<sup>er</sup> lugar que me  
 ir-mento perfto y en lo que si  
 hoy no oír lo prometido don  
 mentes en pago se ha hecho  
 tarde p<sup>t</sup> mandar certificado. Los  
 días aquí y mañana irán. Muy  
 buena comida ayer en un res-  
 taurant muy cómodo y cómodo,  
 juntos casi al teatro de la Porte  
 St. Martin. A las 8 1/2 prin-  
 cipio el drama - 8 cuadros - conluye  
 a las 11 y siguientes. Hermosísima  
 una obra que yo andia en deseos  
 de verla. Teatro hermoso, pero  
 bastante abogado. El balcón es el

Legado Carlos Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

Dire encima de la sala voluta  
 a los ojos avestruados de la  
 amplitud de las de nuestros  
 teatros. El de la P. St. Martin se parece  
 algo al de Apolo ahí pero es más  
 pequeño y de mejor gusto. Sarah  
 Bernhardt estuvo admirable. Los demás  
 actores buenos resultando un hermoso  
 conjunto. A la 1.ª un avestruo  
 y hoy hasta paradas las 10 me  
 hemos dado cuenta de otras personas.  
 Spezt. ha tenido cuenta y por ella  
 se el mal tiempo y frío que por  
 ahí continúa, así como por el  
 periódico Le Matin, en un te-  
 legrama, de la reunión de ayer  
 en el Congreso. Heun shuyal  
 en el host. de la Madeleine y de  
 pues hemos visto esta heruposion  
 una iglesia, el Luxemburgo y  
 el Pantheon, el barrio Latino, el

Odéon &c. Ayer tarde fuimos  
 en coche a los Campos Eliseos  
 hasta la entrada del Mozzi  
 donde vamos ahora. Heruna ave  
 uida de los Campos y soberbio  
 golpe de vista. Esta noche vol  
 vicius i le opera un instante  
 a primera hora p. ver el di  
 fin por le opera la cantan  
 artistas flojii. Le cambio vie  
 mes i ver Derrise, le ill  
 una obra de A. Dumas fils,  
 estrenada un gran éxito haie  
 diez en le Comedie Française  
 y en la que trabajan la  
 Reichenberg, la Bartet, Got,  
 Coquelin, Wosens y demás  
 grandes artistas. A las 9 salí  
 una manana para Soides.  
 No escribo más largo porque  
 se va el correo. Este día



Lagado Carlos Fernández S. New. Biblioteca. F. 111

amabilísimo y obsequioso en  
extremo. A mi amigo aún  
que vea tantas cosas, muy  
singularmente a lo que  
bajaron a despedirme.

Salud perfecta y muchos  
entusiasmos.

¡A ver, Beluá, cuando  
vienes (cuando he de ver) si  
ver esto? Decídme  
si mejor que Madrid y aun  
que Badajoz.

Mil abrazos para  
todo. Hasta que escriba  
desde la pérfida Albión.

En abraza estrechamente  
a vuestros hijos

Carlos

Londres 20 Abril 1885

Queridos padres:

Con profunda satisfacción he recibido al llegar aquí hace horas, tres cartas de los que pierdo escrito con toda la extensión que el cansancio de la jornada de hoy me lo permitía de ayer en París, portativamente a mi carta a decir que el finis fue magno, el pisco, la comida en el Café Anglais superior y la representación en la Comedia Francesa de primer orden, poiza y ejecución. Antes finis a la Opera, donde vimos la impoisa del Quiblisimo y vimos el teatro, ¡guile! ¡qui fozer! ¡qui escalera! ¡masaillon!

mi visita a París ha sido tan corta como bien aprovechada, gracias a la excelente compañía con que me hallaba.



Hemos salido de allí a las 10, tres rapidos  
 almuerzo en Tuisens, llegada a Calais  
 3 - partida inmediata, lluvia y neblia  
 mar tranquilo - hora y 1/2 en travesia  
 mares absolutamente ninguna como  
 era natural. - 4 1/2 Dover. 8 partida  
 a Londres. Praxico campo el pan  
 es y aun mas hermoso este de  
 Inglaterra. Tania, rogin, papa  
 cuando tanto me lo elogiabas  
 la entrada en Londres trite  
 y fea. Despues de comer ad-  
 ministrablemente en este hotel  
 (edificio cobertis) hemos dado una  
 ligera vuelta por Regent Street,  
 Trafalga Square, Strand, Picadilly  
 Pall-mall. &c. - Manana daremos  
 en coche una buena vuelta para  
 llevar siquiera una idea del  
 aspecto genl de la ciudad. Por  
 la tarde a Liverpool

De todo ya hablari mas despa  
 cis cuando tenga mas tiempo y  
 mas tranquilidad.

Boritame que M. Cortina pago  
 solo 11.000 \$ pues yo mismo lo  
 ubri de un propia mano.

Celebro la carta de Juan y  
 cuanto promete. Espero que no  
 dejare de enviarte la que para  
 el deja escrita. Contatare a Cel  
 cans desde N. York. Lo que de si  
 di algo ahi ira.

Dept. agradece untras venidos  
 y lo demelo afectuos. Con efusion  
 abraza nuestro hijo

Carlos.

NORTH WESTERN HOTEL.

LIVERPOOL. 1<sup>o</sup> Mayo 1885.

Queridos padres:

Estoy en escrito, así como  
 a Selma desde Londres, pero hoy  
 quisiera antes de embarcarme poner  
 aunque solo sean las letras de des-  
 pedida. Desde las 9 estamos aquí  
 (son más de las 8 1/2 y aun hay un  
 cha luz del día) después de un  
 viaje bueno y corto (4 1/2 horas) en  
 Londres, dicho esta mañana un  
 gran paseo por las calles, parques,  
 &c. Es indudablemente una ciu-  
 dad grandiosísima, pero es tan  
 triste! tan oscura! tan sombría!  
 Hemos visto un batallón de  
 guardias que atravesaban por  
 St. James Park. Muy bien vestidos,  
 muy robustos pero muy poco garbosos.  
 El campo que se ve por todo el  
 camino de Londres aquí es verda-  
 deramente innumerable. Se  
 hace una la ilusión de cruzar  
 por un parque cuando en gran

x

Legado Carlos Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.



Numero. Y qui previsor los fue  
blecitos. Liverpool como ciudad  
me ha hecho igual efecto que  
Londres. Sobresin edificios, calagui  
ficas calles, pero tod negro y  
un dor a carbon, o a deuenos!  
Desde que he entrado en Inglate  
era tanto mucho dolor de cabeza.  
Lo atribuyo a esa peste que en  
todas partes se respira. Este  
hotel, venturoso. Hemos comido  
hace un rato divinamente (so  
pa de tortuga, unas peradilly sobe  
cordero, como yo no me figuraba  
que pudiera ser unnea el cordero,  
esparragos y una porcion de le  
gumbres, panes, queso y deuenos,  
tod de lo caracteristico de esta  
tierra y tod muy rico, si teno  
han muy buen tiempo. Aqui  
nos han dicho; qui gran tiempo!  
Ha hecho un dia verdaderamente  
de verano. En efecto, a ultima  
hora ha salido un poco el  
sol, pero en cuanto a lo

deuia o dire que hace una  
brisa fresca y Mayo 29 de 70 la  
estado chub en la calle ves  
tid de invierno y un el par  
desnues puento y puede aser  
rar que no me ha sobrado  
nada. Mañana sale el Sevia  
a las 11. Hicoyaremos a las  
9 y seguramente iremos a bordo.  
Yo heun comprado nuestras  
sillas p<sup>a</sup> cubierta. En Paris  
hicimos gran accpio en las  
ultima novelas p<sup>a</sup> entretener  
el viaje. Supongo que habreis  
recibido certificado los documentos  
que me traje. Decid de mi  
parte a Selma que puede de  
cubrle ~~que~~ a Gabriel que si quiere  
vire preparandose a estar hecho  
un eleganton, que se haga  
los botas muy largas, sin taer  
casi y acaband en punta,  
pantalonas mas anchas que  
estrechas, pero sin campana

Legado Carlos Fernandez Shaw Biblioteca. FJM.

todo por igual, chaquet largo  
y abrudo con tres botones, camisa  
con cuello muy alto y con grandes  
puros, muy grandes, más cari  
y mi cari que los que ahí lleva  
Daniel y que a mi me parecen  
exagerados, cubita de rudo  
y mistera con alas muy rec  
gidas. En Paris las llevaba con  
dos con el ala pequeña y con  
pletamente plana, pero  
hace muy floo. Creo que  
no se quedará de mi decisión.

'Addio' Hasta que escri  
ba de N. York. Estoy muy con  
tento y muy animado, y con  
una salud a prueba de bomba  
(aloo lo de la cabeza que usó un día)

'Addio! Mil recuerdos a  
tú y muy especiales a la familia  
y buenos amigos. Besos mil a  
las niñas. Dad fuertes abrazos a  
Melina, Gabriel y Rafael y recibid  
os muy estrechos de nuestro hijo  
que os quise de veras.

A fuerza tanta vos

Carlos





CUNARD ROYAL MAIL STEAMSHIP "SERVIA"

En la mar

2 de Mayo de 1885

queridos padres:

Ayer indiqué algo como pre-  
 venición de que no volviera á escribir  
 hasta N. York y lo hice adrede por si  
 el mar no me permitia escribir  
 estos renglones que dejaré mañana  
 en Queenstown. Son las 8 1/2 y esta-  
 mos en camino desde las 12 1/2, es  
 decir hace 8 horas, el "Servia" con  
 un gran tiempo y yo con una gran  
 salud. Almorzamos esta mañana á  
 las 9 y despues antes de embarcar  
 nos estuvimos en las oficinas de  
 la compañía donde me entregaron  
 la carta tuya, papá, y de Selina  
 ambas del dia 29. Mil y mil gracias  
 por ellas, que ahora tengo ante  
 mi vista y por las que veo con  
 satisfacción que nada ocurre por  
 esa tierra, en lo que me es que-  
 rido, que de sentir sea. A las  
 11 dejamos el muelle en un vapor

Legado Carlos Fernández Shaw. Biblioteca. FJM.

pequeña que en un cuarto de hora  
un trazo al costado de este gigante  
cuya vigorosa y repetida trepidación  
entramos sintiendo como dicho queda  
hace ya más de 8 horas, haciendo  
tambalar à la vez la mesa sobre  
que está el pilaño en que escribo  
y la pluma con que procuro hacerlo.  
Escribo en el comedor, magníficos, gran  
des mesas, sobestias molduras, cla  
riencia luz eléctrica) Según dice  
Apeztegui, y el ves que es voto,  
cuando ha conocido tiempo mejor  
en Liverpool ni en otros mares que  
el que llevamos. El día ha estado  
espléndido, el sol muy brillante y  
ocultándose solo à ratos y la mar  
muy tranquila. Y pasó à hablar  
del vapor, que por cierto describe  
con bastante minuciosidad Alejandro  
Lambert en un libro y à él me re  
fiere pues dá la casualidad de  
que es el mismo buque. Es  
hermosísimo, de proa 7 no 7  
tres palos, dos enormes chimeneas,  
9.500 toneladas & c. La cubierta  
grande y muy cómoda, los comedores  
dicho queda, magníficos, los

camarotes muy grandes (relativa  
por supuesto) el muestro es de los mejores,  
tanto que en Liverpool no lo quisiéramos  
cambiar por una familia en vicio, pero  
no tanto de qué. Es n.º 185 y ocupa en  
el barco la posición que indico:  
~~Paseo~~ ~~Baja~~ fíjese dos camarotes, baja  
anchísima, mucho más que la mía  
ahí; alta, la mitad un gran  
diván, lavabos & c. Todo nuestro equi  
paje va dentro y aun estamos avelos,  
servicio de timbres electrónicos por todas  
partes; luz eléctrica id. - Passage.  
Pomos, de 1<sup>a</sup>, unos 150. Esfrawles,  
nuestra solos. muchos más hombres  
que señoras; unos pocos. En la  
baja muchos: unos emigrantes que  
ya han asunado sus bailes, músicas,  
& que desde la toldilla hemos estado  
viendo. ¡ Pobres gentes! La mayoría de  
los pasajeros ingleses. La cubierta ya  
está llena de sillas donde casi todo  
el mundo ha estado hoy tomando  
el sol, fumando y leyendo; nosotros  
inclusive, por supuesto. Comidas. He  
nos tomado un buen lunch à la  
1 y comido à las 6; bien. Tumbé  
porable apetito. Me entera de lo de  
la lucha electoral. ¡ Dios! ¡ Dios!  
¡ que no quedan ni los rabos! ¡ Ahí  
me las déen todas! como dije aquél  
vez mis exigencia que ya sabemos.  
Gracias por el envío del artículo  
de Cará el otro día, y por el de

Legado Carlos Fernández Shaw. Biblioteca EJM



Partimientos hoy. Fíeme chir en de los aquí,  
no oyendo sino inglés por todas partes, lo  
termino del acto, en toda la pureza con  
que les escribo el gran revisero. A Salina  
decidle que tenga tambien esta carta por  
muy poca nada de partimienta tengo que  
decirle sino que me alegro mucho de  
ver letras, que las agradezco muy de veras,  
y que procuro distraerse cuanto pueda sin  
preocupacion; que esta ya pasaban si  
quiero y me ayuda. Es muy posible  
que se me olviden muchos detalles pero  
de parte de que ya iban saliendo algunos  
datos por la tra de Apeyguia; el los  
da, que supongo que si y ella tambien  
en cuanto se refiera a nuestro viaje.  
Mil recuerdos caritivos a la familia  
y amigos. Que Gabriel, si puede, procure  
ver a Daniel, Juanito Biso, Pepe  
Herrera, Cirilo, Luis Arco, etc y les diga  
que les envio muy afectuosos abrazos. Dado  
fuertisimos a Salina, Gabriel, Rafael,  
mil besos a las niñas, memorias a  
Feresa y vosotros recibid el ardiente  
testimonio del gran cariño que os profesa  
vuestro hijo **Carlos.**

Estaba en Green Town - Son las 12. Saldré a las 2.  
El cielo es nublado y el mar es mara un poco, pero  
nada de particular. Esta bahía hermosa y muy  
abrigada. Pocos pueblos. Magnificas fortificaciones.  
He dormido muy bien y me encuentro perfecta-  
mente. Hagámosle a Liverpool tanta velocidad  
que poco despues de las 10, me faltando p<sup>o</sup> llegar  
aquí más que unas 70 millas de 240 si avierte  
nuestro la magnifica p<sup>o</sup> Myar de da ya.

De lo que me gustan mucho poder decir de  
mi salud por ahora son - 1 me iré.

Care of Rev. M. B. Vincent,

37 East 35<sup>th</sup> Street - New York

Letras perfectamente. Adios. Adios, Adios!

Legajo Carlos Fernández Shaw Biblioteca de Cuba

Negociado Central

S. M. el Rey (q. D. g.)  
se ha servido declarar  
á V. cesante del des-  
tino de Escribiente  
temporero de la Sec-  
cion de Estadística  
de este Ministerio.  
De Real orden lo digo  
á V. para su cono-  
cimiento. Dios guar-  
de á V. muchos años  
Madrid 30 de Junio  
de 1885.

A. Pidal

Sr. Don Carlos Fernandez Shaw.



# Monmouth PARK Association



**COMMENCING ON SATURDAY, JULY 4<sup>TH</sup>,**

And on Each **TUESDAY, THURSDAY** and **SATURDAY** thereafter

**1885.**

**UNTIL AUGUST 25<sup>th</sup>.**

**1885.**

SIX OR SEVEN RACES EACH DAY.

HURDLE RACE OR STEEPLECHASE EACH DAY.

JOHN H. COSTER, Sec'y.

GEORGE L. LORILLARD, Pres't.

—PRICE TEN CENTS.—



# 1st Summer Meeting.

# First Day, Saturday, July 4, 1885.

# 1st DAY.

Numbers in Heavy Figures will probably Start.

**2.00 P. M. First Race—Purse \$500**, for three-year-olds and upward; winners in 1885 of \$1,000 when carrying weight for age or more to carry 5 lbs. extra; horses not having won when carrying weight for age or more in 1885 more than \$750, allowed 5 lbs.; or, if not more than \$500, 7 lbs.; horses not having won in 1885 allowed 12 lbs.; maidens allowed, if 3 years, 15 lbs.; if 4 years, 20 lbs.; if 5 years or more, 25 lbs. *One mile.*

NO.	OWNER.	NAME OF HORSE.	COLOR. AGE	PEDIGREE.	WEIGHT.	DRESS OF RIDER.
1	Appleby & Johnson	Forester	ch h...6 yrs	The Ill-Used—Woodbine	108	Blue, Gold Sash, Blue and Gold Cap.
2	Revere Stables	Herbert	ch h...6 yrs	Glenelg—Kate Mattingly	113	Check and Yellow Sleeves, Red Cap.
3	F. T. Walton	Imp. Richmond	ch h...4 yrs	Bold Dayrell—Miss Harriot	113	White, Scarlet Braces and Cap.
4	Rancocas Stables	Pontiac	blk h...4 yrs	Pero Gomez—Agenoria	111	Cherry, Black Hoops on Sleeves, Black Cap, Gold Tassel.
5	D. D. Withers	Masher	ch c...3 yrs	Macaroon—Miss Bassett	105	Black.
6	Dwyer Bros.	Geo. Kinney	b h...5 yrs	Bonnie Scotland—Kathleen	113	Red, Blue Sash, Red Cap.
7	Morris & Patton	Ten Stone	b c...3 yrs	Ten Broeck—Lizzie Stone	98	Purple, White Cap.
8	R. C. Pate	Editor	gr g...3 yrs	Enquirer—Alice Murphy	99	Blue and White Stripes.

**Second Race—The Hopeful Stakes**, for two-year olds, of \$100 each, h. f., or only \$10 if declared by 1st January, 1885. or \$25 if declared by June 25th, 1885, with \$1,000 added; the second to receive \$250 out of the stakes; a winner of a stake (handicaps excepted) of the value of \$2,000, to carry 5 lbs.; twice, 7 lbs.; thrice 12 lbs. ex.tra. *Five furlongs.*

5	1	W. L. Scott	Quito	ch c...	Duke of Magenta—Quits	120	Red and Blue Jacket and Cap.
9	2	W. L. Scott	Imp. Waitaway	b f...	Rosicrucian—Bordelaise	112	Red and Blue Jacket and Cap.
12	3	Appleby & Johnson	Lookout	br c...	Virgil—Alert	115	Blue, Gold Sash, Blue and Gold Cap.
16	4	Mr. Kelso	The Bard	b c...	Longfellow—Bradamante	115	Red, White and Blue, Blue Cap.
17	5	Mr. Kelso	Landsdowne	b or br c...	Stratford—Petty	115	Red, White and Blue, Blue Cap.
22	6	B. A. Haggin	Ben Ali	b c...	Virgil—Ulrica	115	Orange Jacket, Blue Sleeves and Cap.
23	7	B. A. Haggin	Precioso	b f...	Glenelg—Stamps	112	Orange Jacket, Blue Sleeves & Cap, Blue Sash
29	8	D. D. Withers	Longstop	b f...	Longfellow—Brenna	112	Black.
40	9	G. L. Lorillard	Electric	b g...	Sensation—Idalia	112	Blue, Orange Sleeves and Cap.
53	10	Dwyer Bros.	Lydia	b or br f...	Billet—Mercedes	112	Red, Blue Sash, Red Cap.
57	11	Rancocas Stable	Housatonic	b c...	Mortemer—Vandalite	115	Cherry, Black Hoops on Sleeves, Black Cap, Gold Tassel.

1, Ben Pryor—2, The Dipper—3, Jackson—4, Lady B—5, Quito—6, Pocomoke—7, Charity—8, Faun—9, Waitaway—10, Aureole—11, Saxony—12, Lookout—13, Fanwood—14, Blue Day—15, Mossrose—16, The Bard—17, Lansdowne—18, Strategy—19, Leopold—20, Billycock—21, Lottery—22, Ben Ali—23, Precioso—24, Epicure—25, Katie Darling—26, Julietta gelding—27, Miss Bassett gelding—28, Nancy filly—29, Brenna filly—30, Rock and Rye—31, Jet filly—32, Biggonet—33, Dahabiah—34, Syntax—35, Bluewing—36, Pure Rye—37, Perona—38, Marinette—39, Electric—40, Fay—41, Lady Bird—42, Notable filly—43, Brambling—44, Envoleur—45, Richmond—46, Portland—47, Hawley—48, Rutland—49, Buffalo—50, Peekskill—51, Quincy—52, Lydia—53, Millie—54, Lulu—55, Adoneus—56, Housatonic—57, Sabanac—58, Pontico—59, Winfred—60, Yucatan—61, Cyclops—62, Ariel—63, Zamor—64, Kanawha—65, Saluda—66, Ulidia—67, Restless—68, Dew Drop—69, Talladega.

**Third Race—The Ocean Stakes**, of \$100 each, \$25 forfeit, with \$1,500 added; the second to receive \$500 out of the stakes. *One mile and an eighth.*

1	1	Clipsiana Stable	Goano	ch c...3 yrs	Springbok—Genera	105	Orange and Purple, Red Maltese Cross.
2	2	G. L. Lorillard	Louissette	b f...4 yrs	Glenelg—Stamps	113	Blue, Orange Sleeves and Cap.
14	3	Rancocas Stables	Wanda	ch f...3 yrs	Mortemer—Minnie Minor	100	Cherry, Black Hoops on Sleeves, Black Cap, Gold Tassel.
19	4	Dwyer Bros.	Miss Woodford	b m...5 yrs	Billet—Fancy Jane	115	Red, Blue Sash, Red Cap.

1, Goano—2, Louissette—3, Triton—4, Markland—5, Richmond—6, Eachus—7, Girofle—8, Knight of Ellerslie—9, Duchess—10, St. Saviour—11, Eolist—12, Aranza—13, Emperor—14, Wanda—15, Katrine—16, Chimera—17, Geo. Kinney—18, Barnes—19, Miss Woodford—20, Richmond—21, Richard I.—22, Pardee—23, St. Louis—24, Mikado—25, Harefoot—26, Jim Renwick—27, Ascender—28, Conkling—29, Himalaya—30, Tontine.

**Fourth Race—The Long Branch Handicap.** A sweepstakes of \$50 each, h. f., or only \$10 if declared by 4 P. M. on July 3d, with \$1,000 added; the second to receive \$250 out of the stakes; the winner of any handicap after publication of the weights to carry 5 lbs. extra. *One mile and a quarter.*

5	1	G. L. Lorillard	Thackeray	b c...4 yrs	Great Tom—Melrose	118	Blue, Orange Sleeves and Cap.
7	2	G. L. Lorillard	Tolu	ch f...4 yrs	Ten Broeck—Telcalco	92	Blue, Orange Sleeves and Cap.
8	3	L. C. Behman	Col. Morris	b g...4 yrs	Harkaway—Lizzie Vic	89	Blue, Red Hoops, Sash and Cap.
14	4	F. T. Walton	Richmond	ch c...4 yrs	Bold Dayrell—Miss Harriot	114	White Body, Scarlet Braces and Cap.
12	5	Wild & McCall	Choctaw	b c...4 yrs	Saxon—Fannie Ludlow	106	Olive and Cherry, Cherry Sash.
28	6	Appleby & Johnson	Jack of Hearts	b h...aged	The Ill Used—Nellie James	113	Blue, Gold Sash, Blue and Gold Cap.
47	7	Dwyer Bros.	Panique	ch c...4 yrs	Alarm—Maggie B. B.	118	Red, Blue Sash, Red Cap.
53	8	D. D. Withers	Duplex	ch g...6 yrs	King Ernest or Macaroon—Echo	115	Black.
67	9	Mr. Kelso	Rica	b m...6 yrs	Kingfisher—Lady Mentmore	106	Red, White and Blue, Blue Cap.
69	10	Mr. Kelso	Maumee	b f...3 yrs	Vauxhall—Maudina	93	Red, White and Blue, Blue Cap.

1, Goano—2, Sandoval—3, East Lynne—4, Monitor—5, Thackeray—6, Reveller—7, Tolu—8, Col. Morris—9, Lutestring—10, Markland—11, Richmond—12, Choctaw—13, Comanche—14, Gleanarine—15, Guitar—16, Greystone—17, Referee—18, Florio—19, Girofle—20, War Eagle—21, Strickland—22, Little Minch—23, Bellaw—24, Clonmel—25, Frances L.—26, Geo. Singler—27, Judge Griffith—28, Jack of Hearts—29, Turco—30, Knight of Ellerslie—31, Wallflower—32, Duchess—33, St. Saviour—34, Eolist—35, Aranza—36, Drake Carter—37, Emperor—38, Lindymion—39, Krishna—40, Wanda—41, Unrest—42, Geo. Kinney—43, Barnes—44, Panique—45, Richmond—46, Detective—47, Tornado—48, Pilot—49, Blast—50, Jonglucuse—51, Elizabeth—52, King Fan—53, Duplex—54, Mikado—55, Pampero—56, Nonage—57, Kinglike—58, Chanticleer—59, Delilah—60, Caramel—61, Banquet—62, Jim Renwick—63, Ascender—64, Conkling—65, Tacoma—66, Himalaya—67, Rica—68, Heel and Toe—69, Maumee—70, Tellee Doe—71, Hatel.

**Fifth Race—The Welter Cup**, a free welter handicap sweepstakes of \$25 each, if not declared out, with \$500 added; the second to receive \$100 out of the stakes; horses may be entered by persons not their owners; gentlemen riders allowed 7 lbs. *One mile.*

1	1	R. W. Walden	Harefoot	ch c...3 yrs	Harold—Letty	123	Violet, White Sleeves and White Cap.
2	2	R. C. Pate	King Kyrle	b g...4 yrs	Kyrle Daly—Gilly Flower	139	Blue and White Stripes.
3	3	Blenston Stables	Adamanthus	ch g...5 yrs	Count D'Orsay—Adelaide	120	Scarlet, Maroon Sleeves, Black Cap.
4	4	C. F. McLaughlin	Nitot	ch c...4 yrs	King Alfonso—Britomarte	133	Scarlet, Blue Hoops, Cap and Monogram.
5	5	Appleby & Johnson	Mammonist	b g...aged	Buckden—Monoviana	150	Blue, Gold Sash, Blue and Gold Cap.
6	6	Jeter Walden	Ballot	b c...3 yrs	Billot—Lottie	122	Garnet, Gold Sleeves and Cap.
7	7	G. L. Lorillard	Hopeful	b g...3 yrs	Glenelg—Misfortune	134	Blue, Orange Sleeves and Cap.

**NOTICE.**—This is the Official and only card with the horses correctly numbered. The public are cautioned against all others.

Legado Carlos Fernández Shaw. Biblioteca. F.J.M.



"Las Novedades"  
de Nueva York.  
Julio 1885.

SALVADOR RUEDA.

Entre los jóvenes poetas que forman en las filas de la nueva generacion literaria, llamada seguramente á dar nuevos dias de gloria á la patria española, figura, y en muy distinguido lugar, Salvador Rueda. Rueda es muy joven; ha hecho ya mucho y los que le admiran, que son todos los que le conocen, esperan de él aún mucho más. Hace pocos años fué á Madrid de Málaga, su tierra natal, y fué como tantos otros artistas que llegan á la corte, sólo ricos en ilusiones y entusiasmo. ¡Cuántos de ellos concluyen en la sombra, siendo protagonistas de terribles dramas, que mueren, como nacieron, en el olvido y en la indiferencia! Rueda, para dicha suya y de España, pertenece al número de los afortunados. Sus dos veladas en el Ateneo de Madrid, sagrado asilo de las Musas españolas, han sido dos grandes éxitos. No inferior será el que obtenga la publicacion del primer tomo de la obra que él titula *Poema Nacional*, que se adorna con sus mejores poesías y que, impreso elegantísimamente, llega hoy á mis manos.

El plan de la obra es grande. ¿Tendrá alientos Rueda para vencer las dificultades que encuentre y realizar su idea? Eso, los años lo dirán. Yo, sin presumir de profeta, me atrevo á proclamar que sí. En cinco tomos, (tal es hoy a! ménos el pensamiento de Rueda), se ha de comprender su poema nacional. Hé aquí sus títulos: *Costumbres populares, Figuras españolas, Cuadros del Norte, Batallas, Monumentos*.

El de las *Costumbres populares* ya no es una esperanza, sino una realidad, y muy halagadora realidad. Son cuadros vistos á la luz del sol de España, casi todos en tierra andaluza, y creo que esto sobre (despues de elogiadas, como se merecen, y ahora lo hago, las cualidades de colorista que á Rueda ilustran) para que el lector se forme una idea de lo que tales cuadros serán como animados y brillantes; ¡verdaderas maravillas! *Una juerga, El ciego de los romances y La romería* son obras maestras.

No por la mucha amistad que el que esto escribe tiene á Rueda más arriba le encarama de donde él se merece. No; cuanto de él digo lo diría la crítica más exigente si á la vez fuera imparcial. Rueda sabe hasta qué punto soy sincero en materias literarias, y adivinará qué placer me produce poder escribir sobre su obra tan lisonjeras verdades.

He aquí ahora algunos cantares del joven poeta malagueño, que forman parte de la que él en su libro titula *La poesía popular*. ¡Qué mejor *mot de la fin* podría encontrar para estos desaliñados renglones!

Divididas en manojos  
están tus negras pestañas,  
y cuando la luz las besa  
no he visto sombras más largas.

Si quieres darme la muerte  
hiere donde más te agrade,  
pero no en el corazon  
porque allí llevo tu imagen.  
Cuando me miras atenta  
yo no sé lo que me sube  
de los piés á la cabeza.

Tu desaire más ligero  
pone mi pecho vibrando,  
que un solo grano de arena  
hace temblar todo un lago!

Aun corrigiendo mi primer impulso  
no puedo resistirme á la tentacion de  
copiar los versos finales del cuadro que  
se titula *La Romería* y en los que pue-  
de admirarse con qué melancólicos acen-  
tos se describen los últimos desanima-  
dos y tristes instantes de la clásica  
fiesta.

Dicen así:

Pero ya el sol espirante  
sus rayos manda á la tierra  
en cuyas luces de oro  
el polvo brillante juega;  
mansamente por el llano  
el concurso se dispersa,  
melancólicos cantares  
dejando por la ribera;  
chirrea el grillo en la sombra,  
el ave azorada vuela,  
gusanos de luz rutilan  
en las fragantes macetas,  
y al par que del monte bajan  
las esquilas soñolientas,  
suena el toque de oraciones  
á cuya plegaria eterna  
su frente el hombre descubre  
y entona un rezo la vieja.

La ciudad allá en el fondo  
á iluminarse comienza,  
lanzando por sus ventanas  
las claridades primeras;  
suenan los altos relojes  
en las augustas iglesias:

bajo la parra en los patios  
las jóvenes se congregan,  
y al reflejo de la luna  
que tras del monte se muestra  
el cielo brilla cuajado  
de esplendorosas estrellas.

¡Málaga! ¡Patria amorosa!  
A esa hora triste y serena  
en que el crepúsculo espira  
y descienden las tinieblas  
¡quién entrara por tus calles  
y llegando hasta mi reja,  
tras la cortina de flores  
donde mi madre se sienta  
diéranme verla un instante....  
¡Sin que ella verme pudiera!

Y ahora, aún, si el lector me lo permite, y á sus espaldas, diré á Rueda: "Animo y adelante; la senda es dura pero es necesario no olvidar que sólo á costa de grandes esfuerzos se consiguen los grandes triunfos. España tiene derecho á esperar mucho de la nueva generacion y la nueva generacion que ha de presenciar y que presencia dias de sorda angustia y decisiva crisis para su patria tiene el deber de sacrificarlo todo por ella. Los que como usted sienten de un modo tan profundo y sincero la poesía popular española y los que como usted de tan admirable modo la cantan merecen no regateados elogios. Si alguno se los niega, no se apure, que ya usted sabe, y no usted sólo por desgracia, que la que algunos tienen al lamentar las dichas del bien ajeno es para tan pobres seres incurable idiosincrasia moral. Dios le dé mucha salud y mucha suerte, y para que con su luz le guien (¡no se emocione usted!). . . ¡aquellos ojos negros!

CÁRLOS FERNÁNDEZ SHAW.

Nueva York, 3 de julio de 1885.

"Las Novedades"  
de Nueva York. 127  
Julio 1885.

Buen viaje.

En el vapor *Saint-Laurent* de la línea francesa se embarcará mañana para el Havre, con direccion á España, nuestro querido amigo é inspirado poeta don Carlos Fernandez Shaw.

En el mismo vapor saldrán los señores don Felipe Cusachs y Conde de Cumbres-Altas, secretario que ha sido este último de la Legacion de España en Washington y que va á tomar posesion del cargo para que ha sido nombrado en el ministerio de Estado de Madrid.

Les deseamos el más feliz viaje.



"La Epoca."

25 Agosto 85.

EDICION DE MADRID

LOS ESPAÑOLES EN NUEVA-YORK

Ya dijimos que los españoles residentes en Nueva-York habian dirigido un telegrama á su majestad el Rey, ofreciéndose incondicionalmente con motivo del atentado de los alemanes contra nuestras islas Carolinas.

Tal muestra de entusiasmo y amor por la patria, muy de agradecer en todos, lo es más en el grupo de compatriotas que forma la colonia española en la gran ciudad norte-americana, viniendo como viene de españoles que, ricos ya en inteligencia, ya en fortuna, ya en laboriosidad, colocan muy alto en aquel distante suelo el nombre de la patria.

Hasta qué punto se conserva de un modo vivísimo el amor á España en aquellos sus hijos, díganlo, mejor que nada, la prontitud en sus ofrecimientos y la vehemencia en su expresion.

Colonia pequeña la española de Nueva-York brilla sin embargo grandemente por lo mucho que sabe hacerse valer y respetar en el seno de aquella sociedad infatigable y emprendedora.

Se calcula que haya en Nueva-York unas 4.000 ó 5.000 personas que hablen el castellano.

De éstas, y repetimos el testimonio de persona que debe saberlo y que así me lo ha asegurado, una quinta parte formará la colonia española *neta*, por decirlo así.

Figura á su frente nuestro cónsul general don Miguel Suarez y Guanes, modelo acabado de la caballerosidad castellana, inteligente y activo, incansable guardador de los intereses de España, que allí, en el recinto de la gran ciudad, cuenta con tan enconados enemigos.

Es nuestro vicecónsul el Sr. D. Manuel de la Cueva, de aristocrática familia y brillantísima carrera.

Nuestra marina de guerra tiene digna representacion en los distinguidos jefes de la Armada Sres. Aguirre, Ossa, y Ruiz del Arbol que se encuentran allí en comisiones del servicio.

El comercio y la alta Banca muestra en sus *Directory* gran número de nombres de nuestros compatriotas, entre los que no son los menos importantes los de los Sres. Puig, Miranda, Michelena, Casado (hermano del actual diputado de la mayoría), Ceballos, Molins, Menacho y Reynés.

Artistas de mérito los hay y no debo olvidar los nombres de Mora, escultor, discípulo de Vallmitjana y autor de las *terra cotta* que se admiran sobre la colosal fachada de la Bolsa de Productos; Cussachs, habilísimo dibujante que disfruta de gran fama y provecho; Miranda, escultor y dibujante también que tiene á su cargo el proyecto de construcción de la estatua de Cervantes que regalarán los españoles y que ha de colocarse en *Central-Park*; Guastavino, arquitecto que levantó los planos y dirigió las obras del hermoso edificio del *Progress Club*; Vila, en fin, dibujante catalán cuyos trabajos ven la luz en el *Daily Graphic*.

Si no español aún de hecho, español por entusiasmo, por conviccion y por simpatía, es el inspirado poeta y feliz traductor de Heine, D. Juan Antonio Perez Bonalde, académico correspondiente de nuestra real Academia Española, venezolano de nacimiento.

Constituyen el resto de nuestra colonia en Nueva-York multitud de obreros, dedicados en su gran mayoría á la manufactura del tabaco.

Debidas principalmente á la iniciativa y á la constancia de dichos obreros, existen varias Sociedades.

La de Socorros Mútuos fundada en 1866 cuenta con un capital de 15.000 duros. Otras hay de Beneficencia y de Instruccion y Recreo.

Organo de la colonia y paladin constante y valeroso de España en América, es el diario *Las Novedades*, bien conocido seguramente por los lectores. Su redaccion es inteligentísima, y la dirige con acierto y habilidad no comunes el señor D. José C. Garcia, que tantas veces se ha hecho acreedor á la gratitud de su patria.

Aun con ser Nueva-York tan inmensa ciudad y tan reducido relativamente el número de nuestros compatriotas, por todas partes se reconocen sus huellas. Al volver de cada esquina se oye hablar nuestro idioma.

Hoteles españoles, hay varios. El de la calle 14.<sup>a</sup> singularmente goza de gran nombre. *Restaurants* españoles en *downtown*, hay varios también. En el centro de la ciudad, en la calle 59.<sup>a</sup>, frente por frente al *Central Park*, las cuatro colosales casas que forman el célebre *flat* que allí ha construido el opulento Sr. D. José F. Navarro, ostentan por nombres los de cuatro de nuestras principales ciudades: Madrid, Granada, Córdoba y Barcelona.

Nuestros libros de ciencia y de literatura se encuentran ya en la redaccion de *Las Novedades*, ya en la librería extranjera de la calle 23.<sup>a</sup> El periodista madrileño, Sr. Molina, publica periódicamente una hoja titulada *Las columnas de Hércules*.

Hasta hace poco se publicó un diario catalan con el título de *La Llumanera de Nova-York*, dirigido por D. Arturo Cuyas, corresponsal actualmente del *Diario de la Marina*, de la Habana, y de varias publicaciones de Cataluña.

La colonia española de Nueva-York ha respondido siempre á todas las grandes aflicciones de la patria. ¿Cómo no habla de unir su voz al grito general de protesta que la usurpacion de los alemanes en tierras de España ha provocado?

El que escribe estas líneas tuvo ocasion, hace tres meses, con motivo de graves sucesos ocurridos en Madrid, de apreciar muy de cerca y muy profundamente los sentimientos de lealtad, de amor patrio, de entusiasmo inextinguible por la madre patria que distinguen á aquellos nuestros hermanos, y adivina la honrada sinceridad con que hoy se ofrecen al Gobierno y con que hoy nos acompañan en nuestras inquietudes y en nuestras aspiraciones. ¡Dichosos los que tan lejos de la patria parecen sentir acrecentados por la ausencia y la distancia, la admiracion que la guardan y el cariño inextinguible con que la quieren!

C. F. S.

"El Semanario."

Director, Telemón Buitrago.

Bogotá, 1.º de Abril de 1886.

LOS POETAS JOVENES ESPAÑOLES.

Nos proponemos hacer conocer en Colombia los poetas más notables de entre la falange de jóvenes que están llamados á reemplazar en España, con gloria para sus nombres y con honra para su patria, á la generacion poética que declina, que tanto esplendor ha dado á las Letras castellanas en el presente siglo.

Don CARLOS FERNÁNDEZ SHAW, autor de la composicion que en otro lugar insertamos, comenzó desde la edad de catorce años á hacerse conocer como poeta de tierna y espontánea inspiración; y es hoy una de las notabilidades de fama mejor cimentada y más extendida en la Península. En 1883, cuando apenas contaba diez y siete años de edad, tuvimos el placer de oírlo por primera vez en el Ateneo de Madrid, en una velada literaria. Nos cautivó entonces, y cautivó á todo el ilustrado auditorio, así por la novedad, la frescura y la delicadeza de la poesía que recitó, como por la manera de recitarla, con su voz juvenil y vibrante, de entonación robusta, de suaves y ondulantes inflexiones; con acento lleno de pasión y de fuego, al mismo tiempo que moderado y correcto.

Volvesan!



Por esa misma época publicó su primer volumen de versos, que fué recibido con general aplauso en todos los círculos literarios. Reconocióse desde luégo en el novel poeta á un discípulo aprovechado de los grandes maestros Zorrilla, Campoamor y Nuñez de Arce, cuyas huellas seguía en cuanto lo comportan las analogías de la inspiración, del gusto y de la forma, sin pretender imitarlos.

Verdadero poeta por el sentimiento y por la inspiración, FERNÁNDEZ SHAW no se ha limitado á cantar á la naturaleza y al amor, temas casi obligados de las imaginaciones adolescentes, sino que ha trasmontado las cumbres de la filosofía y hecho excursiones felices por sus escabrosos senderos; ha paseado su imaginación por los cielos sin lí-

mites del ideal, y ha descendido á las realidades de la vida, y reflejado sus contrastes, con tal animación de estro y tal brillantez de colorido, que ha dejado traslucir su espíritu naturalmente batallador, inquieto y vigoroso.

Si fuésemos á hacer un examen minucioso de las poesías que contiene el libro citado, ya tendríamos grata materia para un largo artículo. Pero no es éste nuestro propósito; sólo hemos querido dar idea del autor con cuyas composiciones adornaremos de vez en cuando estas columnas, á fin de ofrecer nuevos modelos y estímulos nuevos á los nacientes ingenios colombianos que, simultáneamente con los españoles, trabajan en el cultivo de la poesía castellana.

Y como estas páginas han de ser leídas en España por los que allá se interesan en el progreso de la literatura americana, publicaremos también composiciones de nuestros poetas jóvenes, para promover así el cambio recíproco de producciones, y el conocimiento mutuo de los trabajadores en un mismo campo, aunque en distantes zonas, que será útil para todos, y fructuoso para el crecimiento y desarrollo de la nueva generación literaria en España y en América.

"Gaceta de Madrid."  
Jueves, 28 de Octubre de 1886.

128

Ilmo. Sr.: En vista del favorable informe emitido por la Real Academia Española acerca de la obra de D. Carlos Fernández Shaw, titulada *Poesías*, y estando además cumplidas las prescripciones del Real decreto de 12 de Marzo de 1875 y Real orden de 23 de Junio de 1870; S. M. la REINA Regente, en nombre de su Augusto Hijo D. Alfonso XIII (Q. D. G.), se ha servido mandar que con destino á Bibliotecas públicas se adquieran 250 ejemplares de dicha obra al precio de 3 pesetas cada uno y con cargo al cap. 6.º, art. 2.º del Presupuesto vigente.

De Real orden lo digo á V. I. para su conocimiento y efectos consiguientes. Dios guarde á V. I. muchos años. Madrid 28 de Julio de 1886.

MONTERO RIOS

Sr. Director general de Instrucción pública.

*Informe que se cita en la Real orden anterior.*

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA.—Ilmo. Sr.: En cumplimiento de lo dispuesto por V. I. en su comunicación de 22 de Mayo último, esta Real Academia ha examinado las *Poesías* de Don Carlos Fernández Shaw: en la mayor parte de ellas resaltan el calor, la exuberancia y la vida de una imaginación lozana, y aun cuando se observan en algunas errores propios de la inexperiencia juvenil, descúbrense en todas aciertos y primores que revelan en su autor, que es casi un niño, altas dotes de poeta.

Fundada, pues, no sólo en el valor intrínseco de estas *Poesías*, sino en la promesa de más sazonados frutos que encierran, la Academia cree deber informar en sentido favorable á la consulta de esa Dirección general, como premio y estímulo á quien en tan cortos años ha sabido dar gallarda muestra de claro ingenio y vigorosa fantasía.

Lo que tengo la honra de comunicar á V. I., cuya vida guarde Dios muchos años. Madrid 18 de Junio de 1886.—El Secretario, Manuel Tamayo y Baus.—Ilmo. Sr. Director general de Instrucción pública.

## FERNANDEZ SHAW

ANTE LA OPINIÓN

## DE LA ACADEMIA.

La "Gaceta" del 28 del pasado publicó una Real Orden del ministerio de Fomento, que ha producido en nosotros la mayor satisfacción por tratarse de un querido amigo cuyos méritos hemos sido los primeros en reconocer.

La R. O. dispone la adquisición por el Estado, con destino á Bibliotecas públicas, de 250 ejemplares de las poesías del Sr. Fernández Shaw en vista del favorable informe emitido por la alta corporación consultada, y cuyo juicio copiamos á continuación:

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA:—Ilmo. Sr.: En cumplimiento de lo dispuesto por V. I. en su comunicación de 22 de Mayo último, esta Real Academia ha examinado las *Poesías* de D. Carlos Fernández-Shaw: en la mayor parte de ellas resaltan el calor, la exuberancia y la vida de una imaginación lozana, y aun cuando se observan en algunas errores propios de la inexperiencia juvenil, descúbrense en todas aciertos y primores que revelan en su autor, que es casi un niño, altas dotes de poeta.

Fundada, pues, no sólo en el valor intrínseco de estas *Poesías*, sino en la promesa de más sazonados frutos que encierran, la Academia cree deber informar en sentido favorable á la consulta de esa Dirección General, como premio y estímulo á quien en tan cortos años ha sabido dar gallarda muestra de claro ingenio y vigorosa fantasía.

Lo que tengo la honra de comunicar á V. I., cuya vida guarde Dios muchos años.—Madrid 18 de Junio de 1886.—El Secretario, Manuel Tamayo y Baus.—Ilmo. Sr. Director General de Instrucción pública.

De noble orgullo debe llenar á nuestro ilustrado compañero, esta crítica oficial de sus obras hecha por uno de los más sabios literatos de nuestra época y refrendada por el más alto tribunal donde se reúnen las primeras inteligencias de España.

"Revista de Madrid"  
Cádiz, 2 de Noviembre, 1886.  
Cespedes Nuñez

Legado Carlos Fernández Shaw. Biblioteca. F.J.M.



*Las Novedades.*

*Nueva York, 18 Noviembre, 1886.*

Sea enhorabuena.

La *Gaceta de Madrid* publica una real orden disponiendo que se adquieran, con destino á las bibliotecas públicas, ejemplares del precioso libro *Poesías*, originales del inspirado vate y distinguido colaborador nuestro don Carlos Fernandez Shaw, cuyas interesantes revistas madrileñas tanto gustan á los lectores de LAS NOVEDADES.

Esa disposición se ha dictado en virtud de informe de la Academia Española, por todo extremo honroso para el joven poeta.

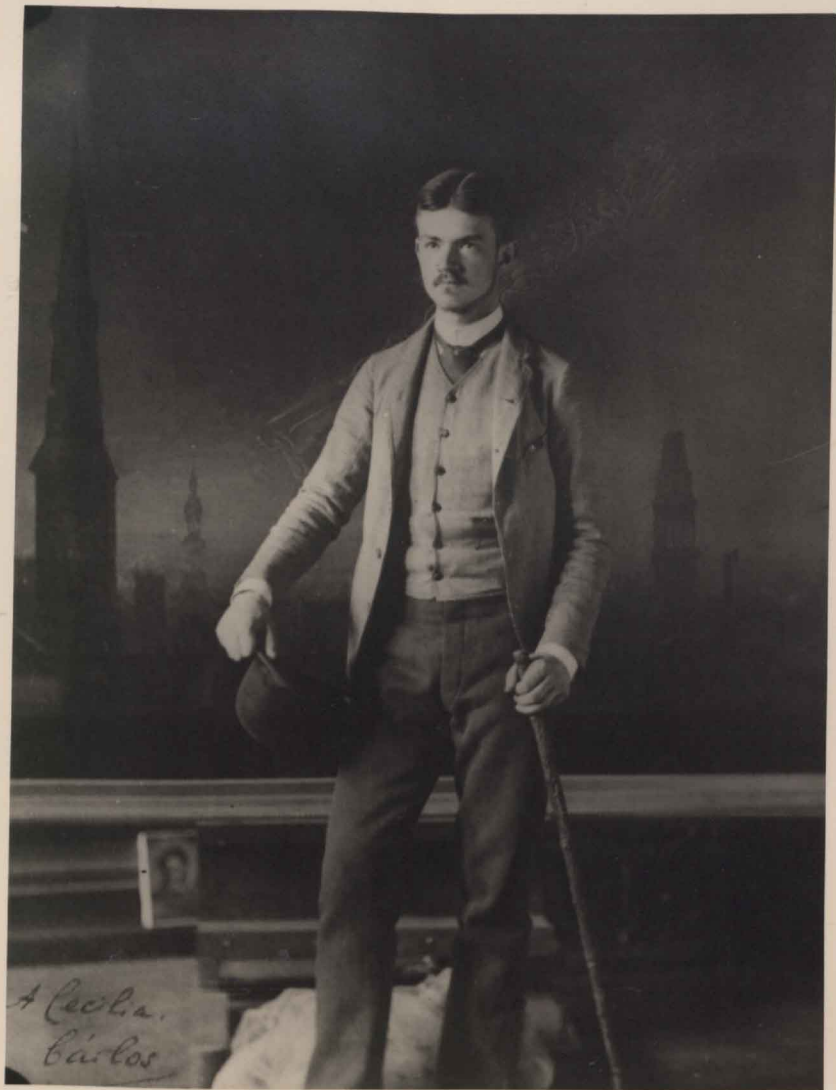
Mucho nos place que tan autorizado censor haya reconocido así el mérito de las bellas composiciones de Fernandez Shaw. No serían completas las bibliotecas populares de España sin su correspondiente sección poética, pero compuesta de buenas poesías. Y buenas son sin disputa las de nuestro apreciable colaborador y amigo, á quien felicitamos muy cordialmente.

JAMES McNULTY'S  
Sample Room and Restaurant.

FALLS STREET,  
NIAGARA FALLS, N. Y.

THE BAR IS SUPPLIED WITH  
LAGER BEER, CHOICE WINES, LIQUORS & CIGARS.





Retrato de CARLOS FERNÁNDEZ SHAW, hecho en galería durante su estancia en Nueva York. Al volver a España, dedicó la foto a la que pronto había de ser su prometida.





MENU

PROFESSOR SAINT LAURENT.

Dejeuner du 24 Juillet 1885.

Reuvre, Pastèque,  
Salade de Cornates  
Tambon.

Oufs pochés aux pointes d'asperges  
Oufs à la coque.

Salade de boeuf Tardinière

Foie de veau sauté fines herbes

Côtelettes de mouton

Pommes Frittes

Petits Gateaux.

Deserts.





# VINS ET LIQUEURS

## VINS ROUGES BORDEAUX

Médoc.....	3 »	Bout.
Saint-Julien.....	5 »	»
Château-Léoville.....	8 »	»
Gruaud-Laroze.....	8 »	»
Château-Palmer.....	8 »	»
Château-Monrose.....	10 »	»
Château-Rauzan-Margaux	10 »	»

## BOURGOGNE

Moulin-à-Vent.....	6 »	»
Nuits.....	6 »	»
Chambertin.....	8 »	»

## VINS BLANCS

### ET VINS DE LIQUEUR

Barsac.....	4 »	»
Haut-Santerne.....	8 »	»
Madère.....	6 »	»
Xérès.....	6 »	»
Malaga.....	»	»
Teneriffe sec.....	5 »	»
— Malvoisie.....	6 »	»
Banyuls (Pyrénées-Orientales)	4 »	»

## CHAMPAGNE

G. H. Mümm et C <sup>ie</sup> .....	12 »	6 »
Heidsieck Monopole.....	12 »	6 »
Piper Heidsieck.....	10 »	5 »
V <sup>o</sup> e Clicquot Ponsardin.....	12 »	6 »
Pommery et Greno.....	12 »	6 25
De St-Marceaux et C <sup>ie</sup> .....	10 »	5 »
George Goulet.....	10 »	5 »
Th. Roderer et C <sup>ie</sup> .....	12 »	6 »
Moët et Chandon.....	10 »	5 »
De Venoge (extra Dry).....	10 »	5 »
Duc de Montebello.....	10 »	»

## BIÈRES

Bière de Vienne.....	1 25	»
Bière de Strasbourg.....	1 25	»
Pale Ale.....	»	1 »
Bière Française.....	1	»

## LIQUEURS ET SIROPS

	Bille	»	Bille Verre		Bille	»	Bille Verre
Vieux Cognac.....	5 »	»	40	Anisette de Hollande	»	5 »	» 60
Fine Champagne.....	8 »	»	60	Curaçao	»	5 »	» 60
Cognac Martel.....	6 »	»	60	Vermouth.....	3 »	»	» 40
Rhum Jamaïque.....	4 »	»	50	Bitter.....	3 »	»	» 40
Absinthe Suisse.....	5 »	»	40	Amer Picon.....	3 »	»	» 40
Chartreuse jaune.....	»	5 »	» 60	Wiskey.....	5 »	»	» 40
Bénédictine.....	10 »	»	» 60	Sirup de Groseille..	»	2 »	»
Kirsch.....	Bout.	6 fr.	Verre 50 c.				

## EAUX MINÉRALES & GAZEUSES

Atlas.....	Bout.	» 75	Soda Water.....	Bout.	1 »
Eau de Vichy.....	1 25	Congress-Water.....	1 25		
Eau de Seltz.....	1 »	Eau de St-Galmier.....	1 25		
Eau de Vals.....	1 25				



# COMPAGNIE GÉNÉRALE TRANSATLANTIQUE

Administration Centrale : 5, Rue Halévy, PARIS Bureau Spécial des Passages : 12, Bd des Capucines (G<sup>d</sup> Hôtel)

## SERVICES POSTAUX DE L'ATLANTIQUE

LIGNE DIRECTE PARIS-HAVRE-NEW-YORK

### TRAINS SPÉCIAUX ENTRE PARIS, LE HAVRE ET VICE VERSA

Départ du Havre tous les Samedis — de New-York tous les Mercredis

#### DÉPARTS DE ST-NAZAIRE (Agence : Quai de la Marine)

Les 6 : Pour la Guadeloupe, la Martinique, la Guayra, P<sup>te</sup>-Cabello, Savanilla, Colon et le Pacifique.

Les 21 : Pour Santander, Saint-Thomas, la Havane, Vera-Cruz.

#### DÉPARTS DU HAVRE (Agence : 35, Quai d'Orléans)

Les 21 et de BORDEAUX les 25 pour Santander, la Guadeloupe, la Martinique, Trinidad, Campano, la Guayra, P<sup>te</sup>-Cabello, Savanilla, Colon et le Pacifique.

#### SERVICES POSTAUX DE LA MÉDITERRANÉE

MARSEILLE.—Agence : 9, Quai Joliette.—Bureau des Passages : 12, Rue de la République.

Départs quotidiens de MARSEILLE pour

l'Algérie, la Tunisie, l'Italie, l'Espagne et le Maroc.

#### VOYAGES CIRCULAIRES DANS LA MÉDITERRANÉE

A PRIX RÉDUITS

### FRANCE - ALGÉRIE - TUNISIE - ITALIE - ESPAGNE - MAROC

Les Agences de la Compagnie Générale Transatlantique, en France, en Algérie, en Espagne, en Italie, en Tunisie et au Maroc, et le Bureau de Paris, 12, Boulevard des Capucines (Grand Hôtel), délivrent des billets correspondant aux itinéraires suivants :

Voyages	ITINÉRAIRES	1 <sup>re</sup> Classe	2 <sup>e</sup> Classe
51	Paris, Marseille, Alger, Delys, Bougie, Djidjelli, Gollo, Philippeville, Constantine, Philippeville, Bone, Ajaccio, Marseille, Paris	314 40	237 40
52	Paris, Marseille, Oran, Alger, Delys, Bougie, Djidjelli, Gollo, Philippeville, Constantine, Philippeville, Bone, Ajaccio, Marseille, Paris	350 40	265 10
53	Paris, Marseille, Alger, Oran, Alger, Delys, Bougie, Djidjelli, Gollo, Philippeville, Constantine, Philippeville, Bone, Ajaccio, Marseille, Paris	370 40	279 10
54	Paris, Marseille, Alger, Philippeville, Constantine, Bone, la Goulette, Marseille, Paris	393 40	302 10
55	Paris, Marseille, Alger, Philippeville, Constantine, Bone, la Goulette, Malte, Messine, Naples, Rome, Gènes, Marseille, Paris	515 40	375 40
56	Paris, Marseille, Alger, Oran, Carthagène, Valence, Tarragone, Barcelone, Cerbère, Cette, Paris	319 10	235 40
57	Paris, Marseille, Alger, Oran, Carthagène, Séville, Cadix, Malaga, Grenade, Cordoue, Madrid, Saragosse, Barcelone, Cerbère, Cette, Paris	510 40	384 40
58	Paris, Marseille, Alger, Oran, Carthagène, Madrid, Irún, Bordeaux, Paris	328 10	245 40
59	Paris, Marseille, Alger, Oran, Carthagène, Séville, Cadix, Malaga, Grenade, Cordoue, Madrid, Irún, Bordeaux, Paris	479 40	360 10
60	Paris, Marseille, Alger, Oran, Malaga, Gibraltar, Tanger, Malaga, Grenade, Cadix, Séville, Cordoue, Madrid, Saragosse, Barcelone, Cerbère, Cette, Paris	505 40	382 40
61	Paris, Marseille, Alger, Oran, Malaga, Gibraltar, Tanger, Malaga, Grenade, Cadix, Séville, Cordoue, Madrid, Irún, Bordeaux, Paris	474 40	358 40
62	Paris, Marseille, Alger, Philippeville, Constantine, Khroubs, Bone, la Calle, la Goulette, Malte (la Valette), Messine, Naples, Livourne, Gènes, Marseille, Paris	476 40	346 10

Les Voyageurs peuvent faire le trajet de Paris à Marseille ou de Marseille à Paris, soit par la Bourgogne : Dijon, Lyon, etc., soit par le Bourbonnais : Clermont, Nîmes, etc.

#### LES BILLETS SONT VALABLES PENDANT 90 JOURS

VALIDITÉ. — Les voyages circulaires (51, 52, 53, 54 et 62) sont susceptibles d'être prolongés d'une ou plusieurs périodes d'un mois moyennant la perception d'un supplément de 10 % calculé sur le prix d'achat du billet.